



Zbirka odločb sodne prakse

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 13. februarja 2014 –

Komisija proti Bolgariji

(Zadeva C-152/12)

„Neizpolnitev obveznosti države — Prevoz — Direktiva 2001/14/ES — Železniški razvoj Unije — Naložitev uporabnin za uporabo železniške infrastrukture — Člena 7(3) in 8(1) — Možnost pobirati pribitke uporabnin — Stroški, ki nastanejo neposredno pri izvajanju železniške storitve“

- 1. Tožba zaradi neizpolnitve obveznosti — Predmet spora — Določitev med predhodnim postopkom — Opredelitev prvotnih očitkov v tožbi — Dopustnost (člen 258 PDEU) (Glej točke 30, 31 in 34.)*
- 2. Tožba zaradi neizpolnitve obveznosti — Preizkus utemeljenosti, ki ga opravi Sodišče — Upoštevni položaj — Stanje po izteku roka, določenega v obrazloženem mnenju (člen 258 PDEU) (Glej točko 60.)*
- 3. Promet — Železniški promet — Direktiva 2001/14 — Dodeljevanje železniških infrastrukturnih zmogljivosti — Uporabnina za infrastrukturo — Določanje višine uporabnin na podlagi neposrednih stroškov — Stroški, ki nastanejo neposredno zaradi izvajanja železniških storitev — Pojem — Prenos in uporaba — Diskrecijska pravica držav članic (Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2001/14, člena 7 od(3) do (5) in 8) (Glej točki 62 in 63.)*
- 4. Tožba zaradi neizpolnitve obveznosti — Dokaz neizpolnitve obveznosti — Dokazno breme Komisije — Domneve — Nedopustnost (člen 258 PDEU) (Glej točko 74.)*

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 7(3) in 8(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2001/14/ES z dne 26. februarja 2001 o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 5, str. 404) – Ureditev uporabnin za dostop do železniške infrastrukture – Pojem „stroški, ki nastanejo neposredno pri izvajanju storitve“ – Uporabnine, ki so višje od stroškov, ki nastanejo neposredno pri izvajanju železniške storitve – Pogoji za uporabo člena 8(1) Direktive 2001/14/ES

Izrek

- 1 Republika Bolgarija, s tem da je dovolila, da so pri izračunu uporabnin, zaračunanih za celotna minimalni pristopni paket in železniški pristop do zadevne infrastrukture, vključeni stroški – in sicer plačila delavcem in socialnovarstveni prispevki – ki ne nastanejo neposredno pri izvajanju železniške storitve, ni izpolnila obveznosti iz člena 7(3) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2001/14/ES z dne 26. februarja 2001 o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti in naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture, kot je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2007/58/ES z dne 23. oktobra 2007.
- 2 Tožba se v preostalem zavrne.
- 3 Evropska komisija, Republika Bolgarija in Republika Poljska nosijo lastne stroške.